



Oggetto: Affidamento diretto del servizio di revisione linguistica di un articolo scientifico in lingua inglese, introduzione ad un numero speciale del “Journal of Humanitarianism Affairs” nell’ambito del progetto di ricerca HUMANEUROMED; per le esigenze del Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali, per un importo complessivo pari a € 300,00 oltre spese di bollo. Non sono previsti oneri per la sicurezza / RUP: dott.sa Sandra Ruggiero

CIG: B87FCD138C

CUP: B15F21004450006

Il Direttore del Dipartimento

VISTO il d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 recante “Codice dei contratti pubblici” e in particolare il co. 1 dell’art 17 il quale prevede che, prima dell’avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, con apposito atto, adottano la decisione di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

DANDO ATTO che, ai sensi dell’art. 15, co. 1 del d.lgs. 36/2023 è nominato Responsabile Unico di Progetto la dott.ssa Sandra Ruggiero la quale ha dichiarato l’assenza di conflitto di interessi ai sensi del successivo art. 16;

CONSIDERATO che, in caso di affidamento diretto, la determinazione a contrarre di cui individua l’oggetto dell’affidamento, l’importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

RICHIAMATI i principi di cui alla Parte I e II della Parte I del Codice dei Contratti Pubblici e, in particolare, i principi di risultato, fiducia e accesso al mercato;

VISTI lo Statuto dell’Università degli Studi di Firenze e il Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità dell’Università degli Studi di Firenze;

VISTE la normativa vigente in materia di anticorruzione e trasparenza, il Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza dell’Università degli Studi di Firenze, il Decreto rettorale del 8 febbraio 2016, n. 98 - Codice di comportamento dell’Università degli Studi di Firenze;

VISTA la richiesta di acquisto della dott.sa Kalliopi Geronimaki e della prof.sa Silvia Salvatici;

CONSIDERATA la necessità di procedere all’affidamento del servizio di revisione linguistica in lingua inglese di un articolo intitolato: “Humanitarianism in Times of Democratic Transition: Perspectives from Southern Europe” di Kalliopi Geronymaki, Ana Guardião, Grazia Sciacchitano, introduzione ad un numero speciale del “Journal of Humanitarian Affairs”, nell’ambito del progetto di ricerca HUMANEUROMED;

PRESO ATTO che, ai sensi dell’art. 26 della L. n. 488/1999, non esistono convenzioni Consip attive e idonee in relazione ai beni/servizi di cui trattasi;



CONSIDERATO, altresì, l'inesistenza dei suddetti beni/servizi all'interno del sistema delle convenzioni quadro di cui all'art. 1 co. 449 della L. n. 296/2006, nonché all'interno del sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di riferimento per lo svolgimento delle relative procedure;

VERIFICATO che il servizio richiesto rientra fra le categorie merceologiche di cui al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione

CONSIDERATA congrua la proposta commerciale, sia per la qualità del servizio che del prezzo, quella espressa dalla Ditta Whittling Words – Scolpire parole di Whittle Karen Elaine, per un prezzo complessivo di euro 300,00 oltre le spese di bollo, anche in un'ottica di continuità del servizio visto che la traduttrice prescelta ha già eseguito la revisione dei saggi introdotti dall'articolo in oggetto.

DATO ATTO che il valore del presente appalto è inferiore a 5.000 euro è possibile derogare al principio di rotazione, ai sensi del co. 6 dell'art. 49 del d.lgs. 36/2023, affidando al contraente uscente;

PRESO ATTO che l'Operatore economico affidatario ha reso dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà circa il possesso dei requisiti di cui agli artt. 94-95 del D.lgs. 36/2023;

DATO ATTO che all'esito della verifica delle dichiarazioni rese dall'Operatore economico, non risultano sussistenti le cause di divieto di affidamento di cui agli artt. 94 e 95 del Codice degli Appalti;

RILEVATO che è possibile procedere ad affidamento diretto per forniture e servizi fino all'importo di 140.000,00 IVA esclusa, ai sensi dell'art. 50 co. 1 lett. a) del d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36;

RITENUTO di poter procedere all'affidamento della fornitura di cui sopra per le motivazioni sopra evidenziate e nel rispetto dei principi di cui alla Parte I e II della Parte I del Codice dei Contratti Pubblici e, in particolare, i principi di risultato, fiducia e accesso al mercato.

VERIFICATA la copertura finanziaria della spesa che graverà per € 300,00 oltre le spese di bollo sul Progetto SALVATICI_HUMANEUROMED_2021 – Responsabile Scientifico Prof.ssa Silvia Salvatici

DATO ATTO che in conformità a quanto previsto dall'art. 26, co. 3-bis, del d.lgs. 81/2008, non è necessario redigere il DUVRI e che in conseguenza non risulta necessaria la quantificazione degli oneri pertinenti la sicurezza da rischio interferenziale da corrispondere all'operatore;

DATO ATTO che ai sensi del co. 4 dell'art. 53 del d.lgs. 36/2023, trattandosi di affidamento diretto, non è richiesta la prestazione della garanzia definitiva per le seguenti motivazioni: affidabilità del fornitore

DATO ATTO che, ai sensi dell'art. 18 del d.lgs. 36/2023, il contratto sarà stipulato, in forma scritta, in modalità elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale;

CONSIDERATO che per espressa previsione dell'art 55 co. 2 del D.lgs. 36/2023 al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di *stand still* per la stipula del contratto;

VISTO il D.D. prot.n. 278300/2024 del 07/11/2024 di abilitazione del RAD quale Punto ordinante sul Mercato elettronico della PA (MEPA).

CONSIDERATO che è stata istruita una procedura RDO sul portale MEPA (n. 5670918)



ciò premesso

DISPONE

- a) L'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 co. 1 lett. a) del d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36, per il servizio di revisione linguistica in lingua inglese di un articolo intitolato: "Humanitarianism in Times of Democratic Transition: Perspectives from Southern Europe" di Kalliopi Geronymaki, Ana Guardião, Grazia Sciacchitano, introduzione ad un numero speciale del "Journal of Humanitarian Affairs", nell'ambito del progetto di ricerca HUMANEUROMED; per le esigenze del Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali; per un importo complessivo pari a € 300,00 oltre spese di bollo; non sono previsti oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso, all'impresa Whittling Words – Scolpire parole di Whittle Karen Elaine, con sede in via Roma 14 50025 Montespertoli (FI), p. iva 05137950480;
- b) Il Responsabile Unico di Progetto è la dott.sa Sandra Ruggiero che accerterà la regolare esecuzione del contratto;
- c) l'affidamento in oggetto è espressamente condizionato all'esito positivo delle espletande verifiche sul fornitore in ordine al possesso dei requisiti di capacità a contrarre di cui agli artt. 94 e 95 del d.lgs. 36/2023;
- d) che la spesa per l'affidamento trova copertura sul fondo SALVATICI_HUMANEUROMED_2021;
- e) che il pagamento verrà effettuato a seguito degli accertamenti in materia di pagamenti della PA ed al rispetto degli obblighi di cui all'art. 3 della Legge 136/2010 e comunque previa presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale;
- f) che il contratto d'appalto si intende stipulato, ai sensi dell'art. 18 del d.lgs. 36/2023 e che sarà sottoposto alla condizione risolutiva dell'esito positivo delle verifiche di legge circa il possesso dei requisiti generali dell'Appaltatore di cui agli artt. 94 e 95 del d.lgs. 36/2023;
- g) Il presente provvedimento è sottoposto agli obblighi di pubblicazione e comunicazione di legge;

Firenze,

Il Direttore del Dipartimento
Alessandro Chiaramonte